






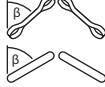










TABLA DE CAPACIDAD NOMINAL PARA ESLINGAS / RATED CAPACITY TABLE FOR SLINGS


CMA. (Kg)								
0°	0°	≤ 6°	0° - 45°	45° - 60°	0° - 45°	0° - 45°	45° - 60°	45° - 60°
								
1.000	800	2.000	1.400	1.000	1.400	1.120	1.000	800
2.000	1.600	4.000	2.800	2.000	2.800	2.240	2.000	1.600
3.000	2.400	6.000	4.200	3.000	4.200	3.360	3.000	2.400
4.000	3.200	8.000	5.600	4.000	5.600	4.480	4.000	3.200
5.000	4.000	10.000	7.000	5.000	7.000	5.600	5.000	4.000
6.000	4.800	12.000	8.400	6.000	8.400	6.720	6.000	4.800
8.000	6.400	16.000	11.200	8.000	11.200	8.960	8.000	6.400
10.000	8.000	20.000	14.000	10.000	14.000	11.200	10.000	8.000


INSTRUCCIONES DE USO PARA LAS ESLINGAS DE ELEVACIÓN

-  OPERATING INSTRUCTIONS FOR LIFTING SLINGS
-  INSTRUCTIONS D'UTILISATION DES SANGLES DE LEVAGE
-  GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR HEBESCHLINGEN

-  - Utilice las eslingas sólo para levantar y transportar cargas.
- Los medios de elevación pueden ser utilizados sólo por personal autorizado que previamente ha recibido instrucción en su uso.
- Nunca cargue eslingas de elevación más allá de su capacidad de carga!
- Seleccione las eslingas de elevación adecuadas, puntos de sujeción y métodos. Puntos importantes a observar, por ejemplo:
 - Peso, centro de gravedad y las dimensiones y la superficie de la carga.
 - Ángulo de inclinación (max. 60°) y los factores de carga de la eslinga.
 - Ámbito de aplicación: rango de temperatura, el uso de productos químicos, etc. La elección equivocada puede dar lugar a la rotura de la eslinga de elevación!
- Compruebe siempre las eslingas antes de su uso para detectar cualquier signo de daño.
- Los medios de elevación pueden ser usados sólo dentro del rango de temperatura: -40°C a +100°C (PES y PA) o -40°C a +80°C (PP).
- El uso de las eslingas en productos químicos puede destruir la cinta! En tales casos, es esencial solicitarnos información y limpiar sólo con agua.
- En caso de bordes afilados o superficies rugosas utilizar únicamente con la protección adicional (por ejemplo, protección de bordes).
- Toda la anchura de la eslinga de elevación se debe utilizar para la elevación.
- No utilice eslingas anudadas o las que debe desechar.
- Las eslingas deben ser revisadas por un experto como mínimo una vez al año.
- El uso incorrecto de las eslingas de elevación representa un peligro para las personas y los bienes. La persona debajo o al lado de la carga está particularmente en riesgo. Tenga mucho cuidado cuando se trabaja con cargas oscilantes!
- Tenga en cuenta la información en nuestro manual de instrucciones detallado y la información en la norma DIN EN 1492-1 2.
- Todos los productos tienen la etiqueta de acuerdo con la norma europea con indicación de la carga máxima de trabajo y de capacidades nominales.

-  - Use lifting slings only to lift and transport loads.
- Lifting slings may be used only by authorized personnel who have previously received instruction in their use.
- Never load lifting slings beyond their carrying capacity!
- Select suitable lifting slings, slinging points and methods. Important points to observe here are, e.g.:
 - weight, centre of gravity, dimensions and surface of the load.
 - angle of inclination (max. 60°), load slinging factors.
 - area of application: temperature range, use of chemicals, etc. The wrong choice can result in the lifting sling breaking!
- Always check the lifting slings before use for any signs of damage.
- Lifting slings may be used only for the temperature range: -40°C to +100°C (PES and PA) or -40°C to +80°C (PP).
- Using the slings in chemicals can destroy the webbing! In such cases it is essential to ask us for further information. Clean using water only.
- In case of sharp edges or rough surfaces use lifting slings only with additional protection (e.g. edge protection).
- The entire width of the lifting sling should be used when lifting.
- Do not use knotted lifting slings or ones which should be discarded.
- The slings should be checked by an expert at least once a year.
- Incorrect use of lifting slings represents a danger to human life and to goods. The person below or next to the load is particularly at risk. Observe great caution when working with swinging loads!
- Please observe the information in our detailed instruction manual and the information in DIN EN 1492-1+2.
- All products with label according to european standard with indication of WLL and rated capacities.

-  - N'utiliser les sangles de levage que pour soulever et transporter des poids.
- Les sangles de levage ne peuvent être utilisées que par un personnel autorisé et préalablement formé.
- Ne jamais charger les sangles de levage au-delà de leur portée utile.
- Sélectionner des sangles de levage, des points et des méthodes de levage appropriées. Les points importants à observer sont, par exemple:
 - le poids, le centre de gravité, les dimensions et la surface de la charge.
 - l'angle d'inclinaison (max 60°), les facteurs d'élingage du poids.
 - la zone d'application, les chocs thermiques, l'emploi de produits chimiques, etc. Un mauvais choix peut entraîner la rupture de l'élingage.
- Toujours contrôler les sangles de levage pour vérifier qu'elles ne sont pas détériorées.
- Les sangles de levage peuvent être utilisées à des températures allant de -40°C à +100°C (PES et PA) ou de -40°C à +80°C (PP).
- L'utilisation des sangles avec des produits chimiques peut détruire la structure portante! Dans ce cas, il est conseillé de demander ultérieures informations. Nettoyer simplement à l'eau.
- Dans le cas d'objets acérés ou de surfaces brutes, n'utiliser les sangles de levage qu'avec une protection complémentaire (exemple: protection de la bordure).
- Pendant le levage, utiliser la totalité de la largeur de la sangle.
- Ne pas utiliser des sangles de levage nouées ou qui devraient être éliminées.
- Les sangles doivent être contrôlées par un expert, au moins une fois par an.
- Un mauvais usage des sangles de levage représente un danger pour le personnel et pour la marchandise. Le personnel se trouvant sous ou près de la charge est particulièrement exposé.
- Observer la plus grande attention lorsque les charges sont ballantes!
- Il est conseillé d'observer les instructions signalées dans le manuel et les informations contenues dans le document DIN EN 1492-1+2.
- Tous les produits doivent porter l'étiquette en conformité avec les standards européens avec l'indication WLL et les capacités nominales correspondantes.

-  - Verwenden Sie die Hebeschlingen nur um Gewichte zu heben und zu transportieren.
- Die Hebeschlingen können nur durch das autorisierte und vorherig gebildete Personal gebraucht werden.
- Laden Sie die Hebeschlingen nie über ihren Tragfähigkeitswert.
- Wählen Sie die passenden Hebeschlingen, die Punkte und die Hebemethoden. Wichtige Punkte, die z.B. zu beachten sind:
 - Das Gewicht, das Gravitationszentrum, die Abmessungen und die Ladefläche.
 - Neigungswinkel (maximal 60°), Anlegen der Gewichtsfaktoren.
 - Anwendungsbereich, thermische Unterschiede, Anwendung von chemischen Produkten, usw. Eine falsche Wahl kann das Anlegen brechen.
- Überprüfen Sie die Hebeschlingen immer in Hinsicht auf eine Beschädigung.
- Die Hebeschlingen können mit Temperaturen gebraucht werden, die von -40°C bis +100°C (PES und PA) oder von -40°C bis +80°C (PP) gehen.
- Die Verwendung der Schlingen mit chemischen Produkten kann die tragende Struktur zerstören! In diesen Fällen, empfiehlt es sich, weitere Informationen zu verlangen. Reinigen Sie diese nur mit Wasser.
- Im Falle von spitzen oder groben Oberflächen, dürfen die Hebeschlingen nur mit einer zusätzlichen Schutzvorrichtung verwendet werden (Beisp. Spitzschutz).
- Während der Hebung, muss die ganze Breite der Schlinge ge braucht werden.
- Verwenden Sie keine geknoteten Hebeschlingen oder solche, die vernichtet werden sollten.
- Die Schlingen sollten durch einen Experten einmal jährlich kontrolliert werden.
- Einen falschen Gebrauch der Hebeschlingen stellt eine Gefahr für die Menschen und für die Ware dar. Die Person, die sich unter oder neben der Hebeladung befindet, stellt sich einem großen Risiko aus.
- Gehen Sie vorsichtig um, wenn wogende Ladungen verarbeitet werden!
- Es empfiehlt sich, die vorliegende Gebrauchsanleitung und die Informationen, die im DIN EN 1492-1+2 Dokument enthalten sind, zu beachten.
- Alle Produkte müssen ein Etikett in Konformität mit den europäischen Standards mit der WLL Aufschrift und den entsprechenden nominellen Fassungsvermögen aufweisen.